

PRZYPASOWAĆ (4) *vb impf*

Pierwsze a oraz o jasne.

praes 1 sg przypasuję (1). ◊ *2 sg* przypasujesz (1). ◊ *3 sg* przypasuje (2). ◊ [*praet 3 pl subst* przypasowały. ◊ *impers praet* przypasowano.]

Sł stp brak, Cn notuje, Linde XVI (dwa z niżej notowanych przykładów) – XVIII w.: przypasywać – przypasuję.

1. Umieszczać coś dookoła czegoś, opasywać; subligere Cn [co] (1) :

przypasować do czego (1): [Merkury] Ty ośtátnim rátkunkiem: gdy rzeczy nie służą/ Czynnifz ochotne nogi y pułzczałz ná dłużą: Przypáfuiesz do kołtek podwiąłki fkrzydłáte KlonWor 1.

a. [Przewiązywać czymś, otaczać w pasie:

Zwrot: »odzienie, szatę przypasować«: Nárámiennik.] Było to odzienie zwierzchnie/ od rámion aż do páłá/ bo ie przypáłowano. WujBib 94b; Kofzulę] Tá byłá fzáta fpodnia biála/ z bišioru/ którą przypáłowano WujBib 94b.]

b. [Powodować, że coś przylega, przyciskać, dociskać (ubiór do ciała) [co do kogo]:

Szereg: »przyciskać i przypasować«: Wiátr z połnocy ieft przykry y ostry/ ktory podroźnemu opończę všilnością fwą odwiewa y odkrywa/ ále nie tylko żeby ią z niego zwiác miał/ owfzem ią do siebie [zam. do niego] tym więcey przyćilka y przypáfuie. GrzegŻarnPos 1597 /53 (Linde s.v. przypasać).]

2. Przymocowywać, umieszczać coś w pasie, do pasa; accingere Mącz, Cn; cingere, praecingere, succingere Cn (3) : Accingo, Przypáfuię. *Mącz 54a; [Przypáfuię / et przypálam/ Accingo. Volck Vvv3].*

przypasować komu (1): á gdy Krolowi Miecz do boku Arcybifkup przypáfuie/ mowi: Accingere gladio tuo super femur tuum StryjWjaz D4v.

Zwroty: »do boku przypasować; [bok [w co] przypasować]« = accommodare lateri, cingere latus Cn (1): StryjWjaz D4v; [[Chorebus] Androgeów helm z kutafy ná się Y tarcz ozdobną kładzie/ tákże y bok zaśię W Grécki miecz przypáfuie [laterique ... accommodat ense II 393] VergKoch 48; [Priam] zbroię/ Dáremnie ná rámioná drżące kładzie fwoie/ Y miecz prózny do boku fwego przypáfuie [et inutile ferrum cingitur II 511] VergKoch 52.]

»miecz przypasować; [co] w miecz przypasować« (2): Nad to człowiek idąc w drogę/ przypáfuie miecz fwoy [Et accipit homo gladium suum]/ áby zbiiał y krádł BibRadz 3.Esdr 4/23; StryjWjaz D4v; [VergKoch 48, 52, 231].

3. [Przymocowywać, przytwierdzać pasem [co na co]: które [*białęgłowy*] fzukáiąc tákiéy drógi/ áby po śmierci mężowéy w imieniu zoftawály: okázowály fye brzemiennymi/ [...] przypáłowály podufzkę ná żywot/ áby były miáné zá brzemienné. *GroicTyt 56 (Linde s.v. przypasać).*

Formacje współrdzenne cf 2. PASAĆ.